STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 25 апреля 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ О ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ ТРЕНИРОВОЧНЫХ МЕРОПРИЯТИЯХ ДЛЯ НАЦИОНАЛЬНОЙ ГВАРДИИ НЬЮ-ЙОРКА

600 членов Национальной гвардии станут участниками подразделения по реагированию на чрезвычайные ситуации, угрожающие локальным сообществам, при Департаменте обороны (Department of Defense)

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня объявил о том, что более 600 солдатов и военнослужащих ньюйоркской Национальной гвардии примут участие в специальных учениях по совершенствованию навыков подготовки к чрезвычайным ситуациям. Учения пройдут с 28 апреля по 2 мая в Центре подготовки населения штата Нью-Йорк (New York State Preparedness Training Center) в г. Орискани (Oriskany).

«Построение более сильного и безопасного Нью-Йорка начинается с готовности к возможные будущим катаклизмам, — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Эти учения помогут обеспечить наличие у бойцов Национальной гвардии, которые каждый раз перед лицом опасности вставали на защиту нашего штата, навыков и опыта, необходимых для защиты ньюйоркцев в условиях чрезвычайных ситуаций».

Департамент обороны (Department of Defense) выбрал Национальную гвардию Нью-Йорка в числе десяти военизированных формирований, которые будут помогать официальным лицам штата и местным подразделениям реагирования на чрезвычайные ситуации в статусе сертифицированных Внутренних оперативных сил (Homeland Response Force, HRF). Программа сил HRF призвана обеспечивать помощь населению в условиях химических, биологических, радиологических и ядерных (chemical, biological, radiological, nuclear - CBRN) чрезвычайных ситуаций, которые могут возникнуть в любом уголке Соединенных Штатов. Высококвалифицированные и обученные бойцы HRF будут обеспечивать защиту регионов Нью-Йорка и Нью-Джерси под руководством Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency, FEMA).

В рамках отработки тренировочных сценариев, которые будут предложены членам Национальной гвардии в ходе учений на следующей неделе, будет авария на железной дороге, ставшая причиной утечки опасного вещества и приведшая к человеческим жертвам и поставившая под угрозу безопасность территориальных сообществ, находящихся в непосредственной близости от места аварии. Солдаты и военнослужащие в защитных костюмах для лиц, находящихся в контакте с опасными материалами, будут отрабатывать навыки поиска и выведения пострадавших из зоны бедствия, обеззараживания пострадавших по мере необходимости и основной сортировки пострадавших в помощь силам быстрого реагирования и медицинским бригадам.

Учения для оперативных сил HRF, подобное запланированному, создадут для руководителей действиями в чрезвычайных условиях и местных сил быстрого реагирования реальные условия, в которых они смогут отработать навыки взаимодействия с национальной гвардией и прочими военными подразделениями. Кроме того, подобные практические учения дадут местным силам быстрого реагирования возможность отточить собственные навыки и усовершенствовать собственные планы реагирования на химическую, биологическую и радиологическую опасность.

Подразделения Национальной гвардии в составе внутренних оперативных сил (HRF) будут развернуты в каждом из 10 регионов Федерального агентства по чрезвычайным ситуациям (Federal Emergency Management Agency, FEMA). Отряды внутренних оперативных сил (HRF), в которые войдут члены ньюйоркской Национальной гвардии, обеспечат поддержку Пуэрто-Рико и Виргинским островам, а также правительственным органам штатов и органам местного самоуправления на территории штатов Нью-Йорк и Нью-Джерси.

Отрабатывая навыки реагирования на чрезвычайные ситуации во время учений, солдаты и военнослужащие ньюйоркской Национальной гвардии будут нести службу вместе с 200 солдатами и военнослужащими национальной гвардии Нью-Джерси и Пуэрто-Рико.

В состав частей, формирующих силы HRF, вошли:

- Штаб тактической группы 27-ой пехотной бригады, находящийся в г. Сиракьюс (Syracuse), Нью-Йорк, на базе которого будет обеспечен общий командный и координирующий центр организации.
- 2-й отряд при штабе 101-й кавалерийской бригады, базирующийся в г. Ниагара-Фоллз (Niagara Falls), штат Нью-Йорк, который обеспечит командование реализацией мероприятий в рамках реагирования на химическую, биологическую, радиологическую и ядерную (CBRN) опасность в зоне чрезвычайного происшествия.
- Инженеры роты А батальона войск специального назначения 427-й бригады, базирующиеся в г. Рочестер (Rochester), штат Нью-Йорк, которые получат необходимые навыки выведения из зоны бедствия и эвакуации пострадавших.
- Взвод А 2-101-й кавалерийской бригады, базирующийся в г. Женева (Geneva), штат Нью-Йорк, в рамках которого действует подразделения санитарной обработки.
- Пять подразделений воздушной Национальной гвардии Нью-Йорка направят

собственный медицинские персонал для участие в мероприятиях по сортировке пострадавших и транспортировке пострадавших на лечение в гражданские медицинские учреждения.

• Персонал службы безопасности, направляемый Национальной гвардией Нью-Джерси, будет сформирован военнослужащими 2-го батальона 113-го пехотного полка, г. Ривердейл (Riverdale), Нью-Джерси; служба будет выполнять функции подразделения поддержки и содействия в ликвидации последствий химической, биологической, радиологической и ядерной (CBRN) опасности в составе сил HRF.

Данные учения согласуются с Исполнительным распоряжением № 125 (ИР № 125), выданным Губернатором Куомо (Cuomo) 28 января этого года, которое рекомендует Департаментам охраны окружающей среды (Department of Environmental Conservation, DEC), транспорта (Transportation, DOT), здравоохранения (Health, DOH), Управлению по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) и Управлению штата Нью-Йорк по вопросам научных исследований и разработок в области энергетики (NYSERDA) выполнить анализ и предоставить отчет с оценкой степени готовности штата Нью-Йорк к действиям по предотвращению чрезвычайных ситуаций на железных дорогах, по которым перемещаются составы, перевозящие сырую нефть. Департаменты DEC, DHSES, DOH и DOT примут участие в учениях в качестве наблюдателей, чтобы составить собственное мнение о квалификации Национальной гвардии Нью-Йорка на уровне реагирования на чрезвычайные ситуации на железных дорогах, приведшие к разлитию опасных материалов. Совместный отчет указанных ведомств, который требуется исполнительным распоряжением 125, должен быть предоставлен 30 апреля.

Изображения контрольных учений 2012 года размещены на сайте Flickr Национальной гвардии Нью-Йорка, который доступен здесь.

Центр подготовки был организован Управлением по вопросам национальной безопасности и чрезвычайных ситуаций штата Нью-Йорк (New York State Division of Homeland Security and Emergency Services) в 2006 году. На объекте, который занимает площадь 723 акра (ок. 300 га) территории бывшего Аэропорта округа Онейда (Oneida County Airport) осуществляется подготовка специальных подразделений быстрого реагирования, участники которых получают знания, навыки и умения, необходимые для предупреждения и подготовки к чрезвычайным ситуациям, реагирования на такие ситуации и восстановления регионов, пострадавших от природных явлений или террористических действий.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

Russian